

## Germeroth, Silke (RPKS)

---

**Von:** kleefeldt <geosan13@aol.com>  
**Gesendet:** Montag, 28. September 2020 12:04  
**An:** Germeroth, Silke (RPKS)  
**Betreff:** Re: WSG Quelle Trubenhausen (WSG-ID 636-021), Plausibilitätsprüfung

Sehr geehrte Frau Germeroth,

Sie erhalten meine Stellungnahme zum Vorschlag des HLNUG  
(Erweiterung des WSG Quelle Trubenhausen in östliche Richtung):

In meinem Gutachten zur Ausweisung eines WSG für die Quelle Trubenhausen bin ich davon ausgegangen, dass es temporär zu einer Entwässerung aus dem von mir vorgeschlagenen WSG in Richtung auf den Wußbach kommt.

Es ist allerdings auch nicht auszuschließen, dass es je nach Lage des Grundwasserspiegels auch aus dem weiter östlich gelegenen Gebiet bis zur Störungszone, die dort den Unteren Muschalkalk und jüngere geologische Schichten im Osten gegen den Mittleren Buntsandstein im Westen versetzt, temporär zu Grundwasserzutritten in Richtung auf die Quelle Trubenhausen kommen kann.

Gegen eine Erweiterung des von mir vorgeschlagenen WSG für die Quelle Trubenhausen in östliche Richtung, wie es vom HLNUG (2020) vorgeschlagen wurde bestehen daher von meiner Seite aus keine Bedenken.

Mit freundlichen Grüßen

Dr. M. Kleefeldt

Geosan GmbH  
Woorthweg 7

34346 Hann. Münden

Tel. 05541-8074  
Fax 05541-8736  
email:

[kleefeldt@geosan.de](mailto:kleefeldt@geosan.de)

-----Ursprüngliche Mitteilung-----

Von: Silke.Germeroth@rpks.hessen.de

An: geosan13@aol.com

Cc: Sabine.Kaemling@rpks.hessen.de; Beatrice.Haase@rpks.hessen.de; Natascha.Hollstein@rpks.hessen.de; Vitali.Bauer@Grossalmerode.de

Verschickt: Mi, 23. Sept 2020 14:42

Betreff: WG: WSG Quelle Trubenhausen (WSG-ID 636-021), Plausibilitätsprüfung

Sehr geehrter Herr Dr. Kleefeld,

für das von Ihnen erstellte Gutachten zur Ausweisung eines Wasserschutzgebietes (WSG) für die Quelle Trubenhausen liegt die Plausibilitätsprüfung vom HLNUG vor.

Diese sieht für die WSG-Abgrenzung eine Erweiterung des von Ihnen vorgeschlagenen Gebietes vor. Dies habe ich der Stadt Großalmerode mitgeteilt.

Herr Bauer hat mich gebeten Ihnen mitzuteilen welche Unterlagen benötigt werden, um das WSG-Verfahren weiter vorantreiben zu können.

Ich schlage vor, dass das Gutachten unverändert bleibt, damit keine erneute Plausibilitätsprüfung erfolgen muss.

Erforderlich wäre in diesem Falle eine Stellungnahme aus der hervorgeht, dass Sie den Abgrenzungsvorschlag des HLNUG aus hydrogeologischer Sicht nachvollziehen können und für plausible halten.  
Sollte dies nicht möglich sein, müssten Gespräche zur Klärung geführt werden.

Ihre Stellungnahme würde ich dann im weiteren Verfahren verwenden (beispielsweise bei der Beteiligung der Öffentlichkeit auslegen).

Für Fragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrag

**Silke Germeroth**

Dezernat  
Grundwasserschutz, Wasserversorgung, Altlasten, Bodenschutz



Regierungspräsidium Kassel  
Am Alten Stadtschloss 1  
34117 Kassel

Tel.: +49 (561) 106 2818  
Web: [www.rp-kassel.hessen.de](http://www.rp-kassel.hessen.de)  
E-Mail: [Silke.Germeroth@rpks.hessen.de](mailto:Silke.Germeroth@rpks.hessen.de)

**Besucheranschrift:**

Hubertusweg 19  
36251 Bad Hersfeld

-----Ursprüngliche Nachricht-----

Von: Vitali Bauer <Vitali.Bauer@Grossalmerode.de>  
Gesendet: Montag, 21. September 2020 10:25  
An: Germeroth, Silke (RPKS) <Silke.Germeroth@rpks.hessen.de>  
Betreff: WG: WSG Quelle Trubenhausen (WSG-ID 636-021), Plausibilitätsprüfung

Guten Tag Frau Germeroth,

ich bitte Sie Herrn Kleefeld auf seine Frage eine Antwort zu geben. Vielen Dank im Voraus.

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag

Vitali Bauer

Stadt Großalmerode – der Magistrat

Marktplatz 11

37247 Grossalmerode

Tel. 056049335-38

Fax 056049335-638

Mobil 015120943692

www.grossalmerode.de <<http://www.grossalmerode.de>>

Von: kleefeldt <[geosan13@aol.com](mailto:geosan13@aol.com)>  
Gesendet: Montag, 21. September 2020 09:38  
An: Vitali Bauer <[Vitali.Bauer@Grossalmerode.de](mailto:Vitali.Bauer@Grossalmerode.de)>  
Betreff: Re: WSG Quelle Trubenhausen (WSG-ID 636-021), Plausibilitätsprüfung

Sehr geehrter Herr Bauer,

aus meiner Sicht bestehen keine Bedenken gegen die vom  
HLNUG vorgeschlagene Veränderung der WSG-Grenze  
beim Antrag für die Quelle Trubenhausen.

Ich bitte noch um eine Mitteilung welche Änderungen  
beim Gutachten (Text u. Anlagen) und beim Antrag  
seitens des RP Kassel vorgesehen sind.

Mit freundlichen Grüßen

Dr. M. Kleefeldt

Geosan GmbH  
Woorthweg 7

34346 Hann. Münden

Tel. 05541-8074  
Fax 05541-8736  
email:  
[kleefeldt@geosan.de](mailto:kleefeldt@geosan.de) <<mailto:kleefeldt@geosan.de>>

-----Ursprüngliche Mitteilung-----

Von: Vitali Bauer <[Vitali.Bauer@Grossalmerode.de](mailto:Vitali.Bauer@Grossalmerode.de) <<mailto:Vitali.Bauer@Grossalmerode.de>> >  
An: [info@geosan.de](mailto:info@geosan.de) <<mailto:info@geosan.de>> <[info@geosan.de](mailto:info@geosan.de) <<mailto:info@geosan.de>> >  
Cc: Finn Thomsen <[Finn.Thomsen@Grossalmerode.de](mailto:Finn.Thomsen@Grossalmerode.de) <<mailto:Finn.Thomsen@Grossalmerode.de>> >; Thomas  
Simon <[Thomas.Simon@Grossalmerode.de](mailto:Thomas.Simon@Grossalmerode.de) <<mailto:Thomas.Simon@Grossalmerode.de>> >; Kirsten Scheibe  
<[Kirsten.Scheibe@Grossalmerode.de](mailto:Kirsten.Scheibe@Grossalmerode.de) <<mailto:Kirsten.Scheibe@Grossalmerode.de>> >; Wasserwerk  
<[Wasserwerk@Grossalmerode.de](mailto:Wasserwerk@Grossalmerode.de) <<mailto:Wasserwerk@Grossalmerode.de>> >  
Verschickt: Di, 15. Sept 2020 12:14  
Betreff: WG: WSG Quelle Trubenhausen (WSG-ID 636-021), Plausibilitätsprüfung

Sehr geehrter Herr Kleefeld,

uns liegt die Plausibilitätsprüfung Ihres Gutachtens für die WSG Großalmerode und Trubenhausen. Das Gutachten für Großalmerode wurde für plausibel befunden. Für den Antrag der Quelle Trubenhausen schlägt HLNUG eine Veränderung bzw. Erweiterung vor. Nach einer internen Besprechung in unserem Hause sind wir mit dem HLNUG-Vorschlag einverstanden und akzeptieren die Veränderung um weitere Komplikationen zu vermeiden. Sollten aus Ihrer Sicht Gründe gegen die vorgeschlagene Veränderung vorliegen, bitte ich Sie uns diese mitzuteilen. Ansonsten würde ich mich für Ihre Akzeptanz freuen.

Bitte um Rückmeldung bis zum 30. Oktober.

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag

Vitali Bauer

Stadt Großalmerode – der Magistrat

Marktplatz 11

37247 Grossalmerode

Tel. 056049335-38

Fax 056049335-638

Mobil 015120943692

[www.grossalmerode.de](http://www.grossalmerode.de) <<http://www.grossalmerode.de/>>

Von: Silke.Germeroth@rpks.hessen.de

<<mailto:Silke.Germeroth@rpks.hessen.de>> <[Silke.Germeroth@rpks.hessen.de](mailto:Silke.Germeroth@rpks.hessen.de)>

<<mailto:Silke.Germeroth@rpks.hessen.de>> >

Gesendet: Mittwoch, 2. September 2020 14:20

An: Vitali Bauer <[Vitali.Bauer@Grossalmerode.de](mailto:Vitali.Bauer@Grossalmerode.de)> <<mailto:Vitali.Bauer@Grossalmerode.de>> >; Wasserwerk

<[Wasserwerk@Grossalmerode.de](mailto:Wasserwerk@Grossalmerode.de)> <<mailto:Wasserwerk@Grossalmerode.de>> >; Thomas Simon

<[Thomas.Simon@Grossalmerode.de](mailto:Thomas.Simon@Grossalmerode.de)> <<mailto:Thomas.Simon@Grossalmerode.de>> >

Cc: Sabine.Kaemling@rpks.hessen.de <<mailto:Sabine.Kaemling@rpks.hessen.de>> ;

Beatrice.Haase@rpks.hessen.de <<mailto:Beatrice.Haase@rpks.hessen.de>> ; Natascha.Hollstein@rpks.hessen.de

<<mailto:Natascha.Hollstein@rpks.hessen.de>>

Betreff: WSG Quelle Trubenhausen (WSG-ID 636-021), Plausibilitätsprüfung

Sehr geehrte Damen und Herren,

Sie haben die Ausweisung eines Wasserschutzgebietes für die Quelle Trubenhausen beantragt und ein entsprechendes hydrogeologisches Gutachten erstellen lassen.

Nach erfolgtem Ortstermin wurde das Hessische Landesamt für Naturschutz, Umwelt und Geologie (HLNUG) mit der Plausibilitätsprüfung des Gutachtens beauftragt.

Dies liegt mir nun vor und befindet sich im Anhang.

Bei der WSG-Abgrenzung wird hier eine andere bzw. erweiterte Abgrenzung vorgeschlagen (siehe S. 18/19).

Um Komplikationen im weiteren Verfahren zu vermeiden, bitte ich Sie, das Ergebnis der Plausibilitätsprüfung in das von GEOSAN erstellte und von Ihnen vorgelegte Gutachten einfließen zu lassen. In diesem Zusammenhang werde ich Herrn Bauer zeitnah telefonisch kontaktieren.

Sollten Fakten dagegen sprechen, so bitte ich um Rückmeldung.

Für Fragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrag

Silke Germeroth

Dezernat  
Grundwasserschutz, Wasserversorgung, Altlasten, Bodenschutz

Regierungspräsidium Kassel  
Am Alten Stadtschloss 1  
34117 Kassel

Tel.: +49 (561) 106 2818  
Web: [www.rp-kassel.hessen.de](http://www.rp-kassel.hessen.de) <<http://www.rp-kassel.hessen.de/>>  
E-Mail: [Silke.Germeroth@rpks.hessen.de](mailto:Silke.Germeroth@rpks.hessen.de) <<mailto:Silke.Germeroth@rpks.hessen.de>>

Besucheranschrift:  
Hubertusweg 19  
36251 Bad Hersfeld